

12 ZML0380

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

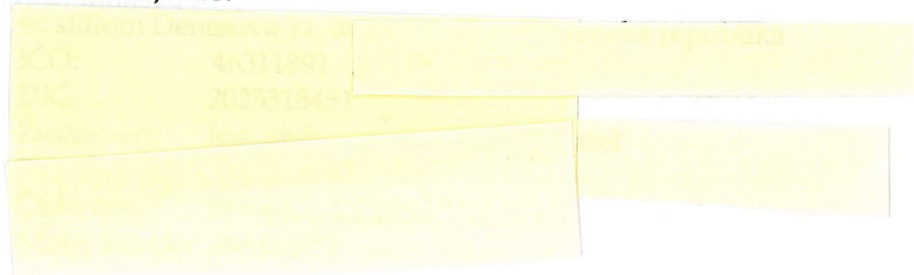
medzi týmito zmluvnými stranami:

I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
DIČ: 2022737871
Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600
(ďalej len ako „Organizátor“)

Partner:

a
FASA.DA, s.r.o.



II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Partnera podieľať sa na procese prípravy koncepcie a dramaturgie architektonického workshopu na tému: „Budúcnosť panelového sídliska zeleň medzi blokmi“ spoločne s projektovým tímom SPOTs, ako aj na odbornom lektorovaní architektonického workshopu a procese prípravy jednotlivých plánovacích stretnutí s obyvateľmi sídliska Terasa, ktorých výsledkom je návrh úpravy verejného priestranstva Výmenníka Obrody, ktorý sa nachádza na ulici Obrody, mestská časť Západ, 040 11 Košice. Architektonický workshop sa uskutoční v termíne od 8.09.2012 do 12.09.2012 každý deň v čase od 10:00 do 18:00 (ďalej len „Podujatie“).
2. Organizátor sa zaväzuje Partnerovi zaplatiť odmenu dohodnutú podľa článku IV. tejto Zmluvy.

III. PODMIENKY PLNENIA

1. Partner sa zaväzuje plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy v súlade s písomnými, vopred oznámenými požiadavkami Organizátora a v spolupráci s ostatnými pracovníkmi podieľajúcimi sa na organizácii predmetného Podujatia.
2. Partner sa zaväzuje plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem Objednávateľa v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii predmetného Podujatia.
3. Partner je povinný spolupracovať s tretími osobami zúčastnenými a participujúcimi na realizácii Podujatia.
4. Partner sa zaväzuje plniť zmluvné povinnosti tak, aby nedošlo k zásahu do práv a právom chránených záujmov tretích osôb.

Berlyn

5. Partner sa zaväzuje zabezpečiť dôslednú aplikáciu zákonných ustanovení smerujúcich k náležitej ochrane všetkých práv chránených zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „**Autorský zákon**“) a bezodkladne poskytne Organizátorovi sublicenciu na použitie diel a umeleckých výkonov, ktoré vzniknú pri realizácii predmetu tejto Zmluvy, a to za rovnakých podmienok, za akých bude Partnerovi udelená licencia autorom alebo výkonným umelcom.
6. Partner sa zaväzuje najmä:
 - a. bezodkladne informovať Organizátora o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na riadnu realizáciu predmetu tejto Zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu,
 - b. pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy rešpektovať organizačné pokyny a splniť všetky ďalšie požiadavky Organizátora, pokiaľ nepresiahnu rámec vyplývajúci z ust. čl. II. bodu 1. Zmluvy,
 - c. po splnení všetkých povinností z tejto Zmluvy odovzdať Organizátorovi všetky podklady, poznámky, návrhy a ďalšie písomnosti súvisiace s realizáciou Podujatia, ktoré mu na tento účel Organizátor zveril,
 - d. zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť Organizátorovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa Partner dozvedel pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto Zmluvy.
7. Organizátor sa zaväzuje:
 - a) spolupracovať s Partnerom a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým poskytnúť všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy,
 - b) zaplatiť Partnerovi odmenu dohodnutú podľa Článku IV. bod 1. tejto Zmluvy.

IV. ODMENA

1. Organizátor sa zaväzuje Partnerovi zaplatiť odmenu vo výške 4.630,- € (slovom: štyritisíc šesťstotridsať eur) (ďalej len „**Odmena**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena bude Partnerovi prevedená bezhotovostným prevodom na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to 60% Odmeny vopred v termíne do 28.08.2012 ako zálohová faktúra a zvyšných 40% Odmeny po realizácii predmetu tejto Zmluvy do 7 (slovom siedmich) dní odo dňa doručenia faktúry na adresu Organizátora uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade zrušenia Podujatia alebo jeho nekonania sa z dôvodu prekážok na strane Partnera, nemá Partner nárok na Odmenu ani na iné plnenie. V takom prípade má Organizátor právo odstúpiť od Zmluvy podľa Článku V. Zmluvy a nárok na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.

V. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 8.09.2012- 12.09.2012
2. Táto zmluva zaniká:
 - a. uplynutím doby v zmysle bodu 1 tohto Článku, okrem čl. čl. III bodu 7. a čl. IV. Zmluvy
 - b. dohodou zmluvných strán,
 - c. odstúpením podľa tejto Zmluvy.

3. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Organizátora o osobitných dôvodoch na strane Partnera spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Organizátor právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu škody.
4. Organizátor je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade neplnenia povinností upravených touto Zmluvou Partnerom, a to takým spôsobom, že neplnenie predmetných povinností môže ohroziť riadny priebeh a kvalitu realizácie predmetu Zmluvy v dohodnutom rozsahu a stanovenom čase. Organizátor je oprávnený požadovať od Partnera náhradu vzniknutej škody.
5. Partner môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušovania ustanovení tejto Zmluvy zo strany Organizátora.
6. Každá zmluvná strana môže od Zmluvy odstúpiť v prípade nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí - vis major, objektívne neumožňujúcich naplnenie predmetu tejto Zmluvy (najmä prírodná katastrofa, epidémia). Táto skutočnosť musí byť okamžite oznámená druhej strane a písomne doložená. V tomto prípade prináleží Partnerovi časť dohodnutej Odmeny v zmysle tejto Zmluvy v rozsahu splnenia si Zmluvných povinností, resp. ich častí, Partnerom.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
3. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Objednávateľ je povinný zmluvu zverejniť v súlade s príslušnými, všeobecne záväznými právnymi predpismi v lehote 7 dní od jej podpisu. V prípade nesplnenia tejto povinnosti je povinný zaplatiť Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 4 630,00 EUR.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Košiciach, dňa 2012

V Košiciach, dňa 2012.

Za Organizátora:

Za Partnera:

Košice - Európske hlavné mesto
kultúry, n.o.

Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

FASADA, s.r.o.

Ing. arch. Peter Serfözö, konateľ